(Porrée · Inv. MS.)

70

Monsieur

encore que ie ne scache ou cete lettre vous rencontrera, et que vous la receurez peutestre en vous preparant a faire voyage ou pendant quelque autre occupation qui la pourra rendre importune, toutefois le desir que i'ay de ne perdre aucune occasion de me conserver en vostre souuenance fait que ie n'en refuse aucune de vous escrire, non pas mesme de celles qui ne peuuent que vous estre a charge et vous faire connoistre mon effronterie, Comme a cete fois i'ay esté prié par vn homme docte de mon anciene connoissance, nommé Mr Hardy conseiller a Paris, de m'enquerir s'il seroit possible de faire en sorte que Mrs de l'Academie de Leyde luy prestassent deux liures Arabes intituler l'vn Heronis Barulcon et lautre Ptolemaei coelum, qui sont du nombre de ceux que Mr Golius a apporter du Leuant, et il s'offre de donner caution a Amsterdam de telle somme d'argent qu'on iugera a propos pour la seureté du renuoy de ces liures, Il voudroit bien aussy les sept d'Apollonius qui sont en Arabe mais il desire principalement les deux autres, et il semble que la crainte d'estre refusé l'empesche de demander le tout ensemble. Mais il allegue l'exemple de Mr Scionita Professeur du Roy en langue Arabique auquel on a enuoyé d'icy vne Cosmographie Syriaque, Et il se persuade qu'vn mot de vostre part a Mr Heinsius, qui est le Dispensator en cete affaire, pourra tout ce qu'il vous plaira. Pour moy a cause que le pere Mersenne me mande qu'il vous en a desia escrit i'ay creu ne deuoir pas faire beaucoup de scrupule

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE MSS

© BibliothÃ¨que Nationale, Parijs
Ms. Fr. Nouv. Acq. 23084, fols. 70-71
https://resources.huygens.knaw.nl/briefwisselingconstantijnhuygens/brief/nr/n0223

de ioindre mes prieres aux siennes, affin que si c'est chose
qui se puisse, ie sois du nombre de ceux qui vous en auront
obligation, et s'il s'y rencontre de la difficulté que vous ayez
en moy sur qui vous decharger de l'enuie du refus plus librement
que sur aucun autre, car ie la supporteray tres volontiers, et la
moindre de vos inclinations m'est beaucoup plus chere que tous
les liures Arabes qui sont au monde. Au reste le nom de Mr.
Heinsius me fait souuenir d'vne lettre que i'ay receue il y
a quelque tems de Mr. de Balzac ou sont ces mots. Vous
estes obligé de vous faire iustice la dessus: ou pour le moins
de vous venir dire en personne les raisons que vous auez de nous
affliger de cete cruelle absence. Si elles sont plus fortes que celles
que ie leur opposeray, ie vous promets d'y acquiescer, et d'aller
respirer auec vous de la fumée, et boire des medecines. Par=
donnez moy si i'appelle ainsi l'air et la biere de vostre Leyden,
et donnez vous bien garde de le dire a Monsieur Heinsius.
C'est le plus redoutable docteur qui soit aujourdhuy dans le
monde, et qui entend le moins raillerie, quand on traite auec
luy. Il a pris a contresens tout ce que ie luy auois escrit de
plus honneste et de plus respectueux, et pensant luy faire des
ciuilitez il les a receues comme des outrages. Dieu me garde
d'vne si tyrannique societé. Mais il faudroit s'entretenir
teste a teste sur ce suiet, et sur beaucoup d'autres, et veras
audire ac reddere voces etc.

Par ou vous pouuez voir que l'intention de Mr. de Balzac n'a nullement esté de rien escrire qui pust deplaire a Mr. Heinsius. Mais ie laisse a vostre discretion de ne luy en faire sçauoir qu'autant qu'il est besoin pour l'assurer de cete verité, car peutestre que ces mots de redoutable docteur ou Tyrannique societé, luy pourroient derechef sembler trop rudes, et ie serois tres marry d'auoir aydé en quelque façon que ce soit a semer la pōme de discorde. ie suis

Monsieur

Vostre treshumble et
tresobeissant seruiteur
Des Cartes

© BibliothÃ¨que Nationale, Parijs
Ms. Fr. Nouv. Acq. 23084, fols. 70-71
https://resources.huygens.knaw.nl/briefwisselingconstantijnhuygens/brief/nr/n0223

© BibliothÃ¨que Nationale, Parijs
Ms. Fr. Nouv. Acq. 23084, fols. 70-71
https://resources.huygens.knaw.nl/briefwisselingconstantijnhuygens/brief/nr/n0223